

Routhiau



CIRCULATEUR ÉLECTRONIQUE

**MERCURIO**

MANUEL D'UTILISATION

# MANUEL D'UTILISATION DU CIRCULATEUR ÉLECTRONIQUE MERCURIO

1. Avertissements .....	3
2. Consignes de sécurité.....	4
3. Informations générales .....	4
4. Transport et stockage .....	4
5. Caractéristiques de la pompe .....	5
6. Installation.....	9
7. Entretien et maintenance .....	10
8. Foire aux questions (FAQ).....	10
9. Garantie .....	11
10. Certificat.....	12

# 1. SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

Veuillez lire attentivement les instructions avant d'installer et d'utiliser la pompe.



**Avant le démarrage :** Assurez-vous que l'installation est remplie d'eau ; la pompe ne doit jamais fonctionner à sec.



**Pression :** Ne pas serrer ou desserrer les raccords ou les vis de montage de la tête de la pompe sous pression.



**Installation :** Doit être effectuée par un professionnel qualifié selon les instructions et les bonnes pratiques. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation incorrecte.



**Risques :** Risque de brûlures en cas de hautes températures du fluide de chauffage. En cas de fuite menaçant les systèmes électroniques, débranchez immédiatement l'alimentation.



**Élimination :** Ce produit doit être remis à un centre de collecte des déchets électriques et électroniques (Directive 2012/19/EU).

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'installation et l'entretien doivent être réalisés par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales.

En cas de panne, ne tentez pas de réparer vous-même la pompe ; contactez le service après-vente ou votre distributeur.

La pompe doit être installée avec l'axe de rotation du moteur à l'horizontale pour éviter tout dommage.



**Vérifiez les paramètres sur la plaque signalétique** (tension, pression, température) avant l'installation.

## 3. INFORMATIONS GÉNÉRALES

La pompe est conçue pour augmenter la pression dans les systèmes de chauffage central et de climatisation, en milieu résidentiel ou industriel.

Le non-respect des instructions ou une interférence non autorisée annule votre garantie et vos droits à indemnisation.

La **température maximale du fluide est de 110 °C**.

## 4. TRANSPORT ET STOCKAGE

Des conditions appropriées pour le stockage et le transport des pompes doivent être garanties.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages et les défaillances de la pompe liés à un transport ou un stockage inappropriés.

## 5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Ce manuel s'applique aux types suivants :  
PE-MERCURIO 25/40, PE-MERCURIO 25/60.

### Paramètres techniques :

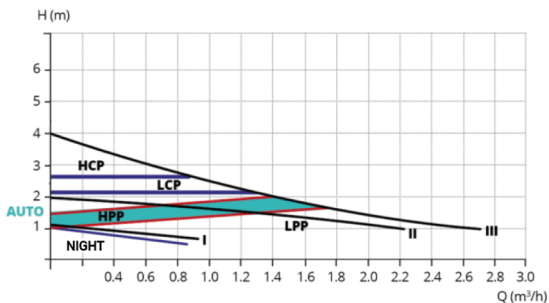
- Température max du fluide : **110°C**.
- Pression de service max : **10 bar**.
- Classe d'isolation : **F**.
- Tension : **220V-230V, 50 Hz**.
- Niveau de protection : **IP44**.

### Paramètres de performance par modèle :

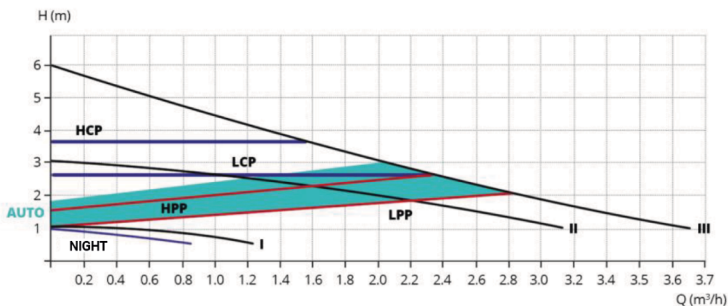
Modèle	Puissance (W)	Débit Nominal (m <sup>3</sup> /h)	Hauteur de levage (m)	Courant (A)	Débit max (m <sup>3</sup> /h)	Hauteur d'élévation max (m)	Diamètre de raccordement (pouce)
PE-MERCURIO 25/40	5-22	1,6	2	0,19	2,6	4	1 1/2"
PE-MERCURIO 25/60	5-45	2	2	0,38	3,6	6	1 1/2"

# Caractéristiques de fonctionnement : Courbes de performance pour les modes HCP, LCP, AUTO, NIGHT, HPP, LPP.

## PE-MERCURIO 25/40



## PE-MERCURIO 25/60

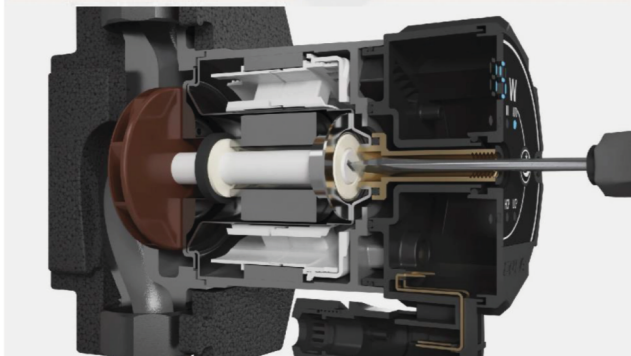


La pompe MERCURIO, grâce à la conception innovante de la douille d'inspection placée dans l'axe de l'arbre, dispose de l'option de purge supplémentaire et de démarrage d'urgence de la turbine.

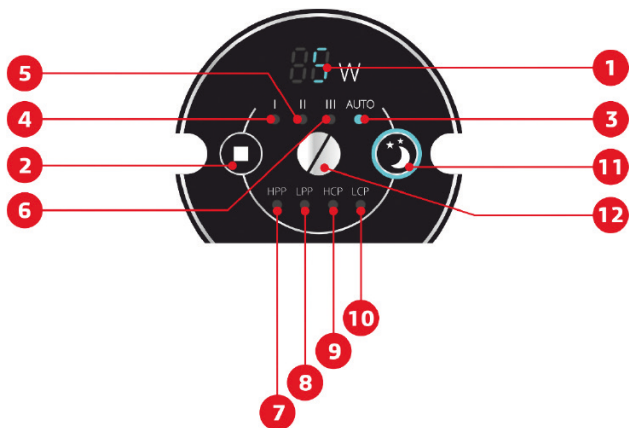
### Purge supplémentaire



### Démarrage du moteur



## Panneau de contrôle



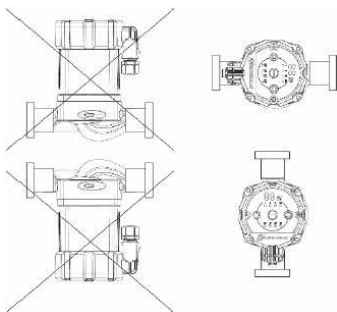
1. Indicateur de consommation de courant actuelle.
2. Bouton de sélection du mode de fonctionnement.
3. Indicateur mode AUTO - ajustement automatique à la demande de l'installation.
4. Indicateur vitesse constante basse.
5. Indicateur vitesse constante moyenne.
6. Indicateur vitesse constante haute.
7. Indicateur HPP - niveau supérieur de la caractéristique proportionnelle pression-performance.
8. Indicateur LPP - niveau inférieur de la caractéristique proportionnelle.
9. Indicateur HCP - niveau supérieur de la caractéristique maintenant une hauteur constante.
10. Indicateur LCP - niveau inférieur de la caractéristique de hauteur constante.
11. Indicateur mode réduction nuit - fonctionne avec les modes AUTO, HPP, LPP, HCP, LCP. Deux heures après l'activation, la pompe passe en mode réduction (5-10 W). Elle revient au mode précédent après sept heures.  
LA PURGE AUTOMATIQUE s'effectue en maintenant le bouton «nuit» enfoncé pendant 5 secondes.
12. Bouchon de la douille d'inspection (purge et démarrage d'urgence).

## 6. INSTALLATION

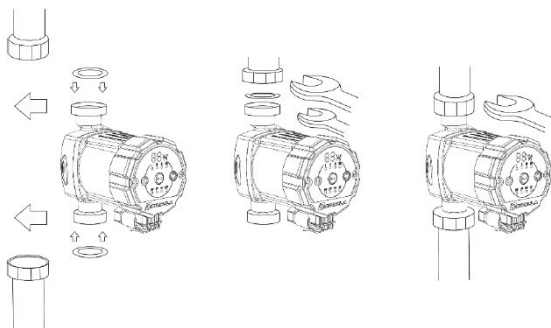
La pompe doit être protégée par une protection contre les surcharges appropriée.



**Important :** La pompe doit être installée de manière à ce que l'axe de la turbine soit horizontal. Sinon, le moteur sera endommagé !



**Avant l'installation**, vérifiez que le produit est complet et non endommagé. Vérifiez que les diamètres de connexion correspondent. Faites attention au sens d'écoulement du liquide.



## 7. MAINTENANCE ET SERVICE

- Dans les installations saisonnières, protégez la pompe contre le gel
- Protégez la pompe contre la contamination avec un filtre approprié.
- Assurez une pression d'entrée adéquate du fluide.
- Débranchez l'alimentation avant tout démontage.

## 8. FOIRE AUX QUESTIONS (FAQ)

Problème	Cause	Solution
<b>Difficulté à allumer la pompe</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tension trop basse</li><li>2. Câbles endommagés, pas de contact</li><li>3. Rotor bloqué</li><li>4. Moteur endommagé</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fournir une tension appropriée</li><li>2. Vérifier la qualité des câbles et des connexions</li><li>3. Nettoyer la turbine</li><li>4. Service 48 heures</li></ol>
<b>Débit insuffisant</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Installation de chauffage central inappropriée</li><li>2. L'entrée de la vanne n'est pas complètement ouverte</li><li>3. Blocage ou contamination dans l'installation</li><li>4. Spécification de la pompe incorrecte</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Contactez votre installateur de chauffage central</li><li>2. Ouvrir complètement les vannes</li><li>3. Nettoyer les filtres et l'installation</li><li>4. Contactez votre installateur de chauffage central</li></ol>
<b>Arrêt soudain de la pompe</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tension actuelle trop élevée ou trop basse</li><li>2. Fluide caloporteur à l'intérieur du moteur</li><li>3. Rotor bloqué</li><li>4. Fonctionnement de la pompe hors plage</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remplacer le fusible</li><li>2. Nettoyer la turbine</li><li>3. Service 48 heures</li><li>4. Vérifier la source d'alimentation</li></ol>
<b>Enroulement moteur brûlé</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tension actuelle trop élevée ou trop basse</li><li>2. Fluide caloporteur à l'intérieur du moteur</li><li>3. Rotor bloqué</li><li>4. Fonctionnement hors plage</li></ol>	Après avoir éliminé la cause du défaut, contactez le service sous 48 heures

## 9. GARANTIE

La société ARKA offre une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette couverture s'applique aux défauts de fabrication et de matériaux. Pour en bénéficier, l'utilisateur doit impérativement respecter les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien fournies dans le manuel.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par :

- Des dommages mécaniques.
- Une installation incorrecte ou non conforme au manuel d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée ou non conforme à la destination du produit.
- La présence de contaminants solides dans le fluide caloporteur (par exemple : limaille, sable, tartre).
- Le gel de l'appareil.
- Les effets de la foudre ou des surtensions électriques.
- Le fonctionnement de la pompe «à sec» (sans eau).

Pour exercer la garantie, présentez la carte remplie et une preuve d'achat au vendeur ou au fabricant. En cas de défaut couvert, l'appareil sera réparé ou remplacé sous 14 jours ouvrables après réception. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux relatifs à la conformité.

Modèle	Tampon installateur	Date d'installation

# Deklaracja zgodności WE

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

**Pompa obiegowa elektroniczna marki CIRCULA MERCURIO.**

**Model:**

- CI-PE-MERCURIO 25/40
- CI-PE-MERCURIO 25/60
- CI-PE-MERC 25/60-130

**Producent:**

ARKA Sp. z o.o. sp.k.  
ul. Ogrodowa 5  
76-004 Sianów

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia zasadnicze wymagania:

**Dyrektyw EC:**

2006/95/EC      Dyrektywa niskiego napięcia  
2004/108/EC    Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

**Norm zharmonizowanych:**

PN-EN 55014-1,      PN-EN 55014-2,      PN-EN 60335-1,      PN-EN 60335-2-41,  
PN-EN 61000-3-3,    PN-EN 61000-4-2,    PN-EN 61000-4-4,    PN-EN 61000-4-5,  
PN-EN 61000-4-6, PN-EN 61000-4-11

Deklaracja dotyczy tylko i wyłącznie produktów w stanie w jakim zostały wprowadzone do obrotu rynkowego. Deklaracja nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika, dokonanych przez niego zmian, jak również użytkowania niezgodnego z instrukcją.



**ARKA** Sp. z o.o. Sp. k.  
76-004 Sianów, ul. Ogrodowa 5  
REGON 330967270, NIP 669-22-24-025  
arka-instalacja.pl

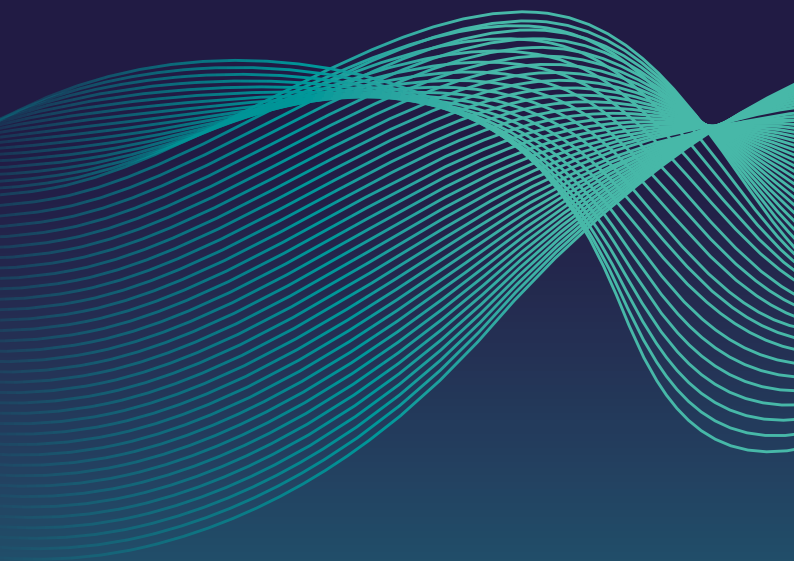


**ARKA** Sp. z o.o. Sp. k.  
*Andrzej Pawłowski*  
**Andrzej Pawłowski**

Sianów, 3 kwietnia 2018

.....  
(miejsce i data wystawienia)

.....  
(podpis osoby upoważnionej)



Routhiau

